

## ПРОСВЕТИТЕЛЬСКАЯ И ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЖЕНЩИН-ТАТАРОК В СОВЕТСКОМ ТУРКМЕНИСТАНЕ

*Д.С. Аннаоразов*

*Туркменский государственный университет им. Махтумкули  
Ашхабад, Республика Туркменистан  
j.annaorazow@gmail.com*

В статье представлен вклад татарских женщин-педагогов в дело просвещения туркменского народа и в подготовку национальных педагогических кадров для Туркменской Советской Социалистической Республики в первые годы советской власти. Отдельное внимание уделено второй половине XX столетия. Вклад татарских женщин-педагогов раскрыт на примере Гульнар Джанбековны Карлы – старейшей преподавательницы Туркменского государственного университета имени Махтумкули. Автор анализирует жизненный путь и научно-педагогическую деятельность известной татарской женщины. Показано деятельное, полувекковое участие Гульнар Джанбековны в подготовке высококвалифицированных молодых ученых-историков Туркменистана, в разработке учебников для школ республики. Раскрыт вклад представителей педагогической династии Карлы. Она насчитывает не менее пяти поколений просветителей – мулл, преподавателей средней и высшей школы. Все они беззаветно служили народу Туркменистана и профессии ученого-историка.

**Ключевые слова:** Туркменистан, просвещение, учительницы-татарки, подготовка кадров, научно-педагогическая деятельность, историческая наука, учебники.

**Для цитирования:** Аннаоразов Д.С. Просветительская и образовательная деятельность женщин-татарок в советском Туркменистане // Историческая этнология. 2024. Т. 9. № 1. С. 95–104. DOI: 10.22378/he.2024-9-1.95-104

Татары воспитали и вывели в мир много выдающихся личностей, оставивших яркий след не только в национальной, но и в мировой истории. В первые десятилетия советского периода интеллектуалы из числа татар сыграли большую роль в просвещении туркменского народа. В ту пору и даже в послевоенное десятилетие у туркмен остро не хватало собственных, по-европейски образованных кадров, в том числе педагогических. Эту брешь заполнили в основном представительницы татарского народа.

В 1920–1930-е годы из Татарской Автономной Советской Социалистической Республики в Туркменскую Советскую Социалистическую Республику приехали сотни учительниц. Они трудились не только в сельских школах, но и в вузах, техникумах, училищах и учительских курсах, на которых готовили из местных юношей и девушек учителей для сельских школ для молодой Туркменской республики. Эта работа была нелегкой. Большие трудности учительницы испытывали с девушками-туркменками, так как многие родители не от-

пускали взрослых дочерей, а большинство девушек не хотели учиться. Нередко с трудом набранные студентки убегали домой. Об этом свидетельствует туркменский этнограф Т.Б. Хоммиев, основываясь на воспоминаниях Нурджемал Аманхуммедовой (1930–1918) – уроженки Тахта-Базара, которую в 1946 г. как выпускницу семилетки и отличницу, после долгих уговоров родителей и ее самой, определили в Марыйскую педучилище. Много лет спустя она с огромным сожалением рассказывала Т. Хоммиеву, что, улучив момент, четыре раза убегала из педучилища. После каждого «побега» за ней в Тахта-Базарский район отправляли преподавательницу-татарку, после долгих уговоров возвращавшую ее обратно в училище. Как она сама говорила: «*“Татар-мугаллыма”*» (буквально «учительница-татарка» – прим. авт.) была очень хорошим человеком, прекрасной учительницей и после моего очередного «побега» она приезжала за мной из Мары, чтобы возвратить меня обратно в училище. Так как дорога из Мары в Тахта-Базар была дальней, она оставалась ночевать в нашей убогой кибитке. После третьего «побега», возвращая меня обратно, она предупредила: «Нурджемал, дочь моя, имей в виду, если ты еще раз убежишь, то я больше за тобой не приеду». Через некоторое время я снова убежала из училища» (Хоммиев).

Т.Б. Хоммиев рассказывает об отважной учительнице-татарке Зеравшан Усманове (1918–2012), уроженке Татарстана, одной из двух дочерей муллы Хаджи Усмана из Казани. Отец сам отправил дочерей в Туркменистан в надежде, что они помогут братьям по крови и вере, и что они попадут в жены в хорошие руки. Вторая дочь Хаджи по профессии была медсестрой, поэтому ее отправили в Тахта-Базарский район Марыйской области, где она всю жизнь лечила своих односельчан, а для десятков детишек она стала *«гэбек эне»* – повитухой (Хоммиев).

Зеравшан Усманова попала в Кизилаякский район Керкинского (ныне Керкинский этрап Лебабского велаята) округа. После приезда в Кизилаяк в 1936 г. молодая учительница убедилась, что в ауле нет ни школы, ни педагогов. Ей пришлось заняться открытием в ауле школы. Сельчане помогли ей найти подходящее помещение. Под руководством Зеравшан были восстановлены брошенные дома бывших мигрантов-баев, бежавших с приходом советской власти в Афганистан. Вскоре она вышла замуж за местного молодого человека, круглого сироту. Позже он погиб на одном из фронтов Великой Отечественной войны, а Зеравшан осталась с двумя маленькими сыновьями, ставших образованными людьми. Воспитав не одно поколение туркменских детей, педагог Зеравшан Усманова скончалась в 2012 г. в городе Чарджоу.

История многих туркменских семей неразрывно связана с татарским народом и советской Татарией. Сегодня с огромной благодарностью и безмерной любовью вспоминают Чарыеву Акбиби (1917–1993) (Аннаоразов, 2021: 153), учительницу начальных классов средней школы № 1 поселка Туркмен-Кала Марыйской области. В далеком 1936 г. она в составе 300 выпускниц Казанского и Уфимского педтехникумов прибыла на Ашхабадский вокзал, чтобы учить туркменских детей грамоте. В школе № 1 Каракумского района Марыйской об-

ласти преподавали татарки Аллалыева Иклима Галимовна и Талипова Люза Фазовна. Они превосходно говорили на туркменском языке.

Большой вклад в подготовку высококвалифицированных специалистов в области исторической науки внесла педагог высшей квалификации Гульнар Джанбековна Карлы. Эта замечательная женщина родилась в 1952 г. в г. Ашхабаде в семье интеллигентов Джанбека Исламовича Карлы (1927–2008), уроженца Крымской АССР и Дании Ибрагимовны Салимовой, уроженки ТАССР. Джанбек Исламович и Дания Ибрагимовна происходили из семей потомственных педагогов и просветителей. Среди предков Джанбека Исламовича были муллы и имамы, а отец Дании Ибрагимовны открыл первую в туркменском г. Ташаузе фотостудию. Горожане до сих пор помнят фотографа – первопроходца «Ибрагим-суратчи», и выставки его фотографий.

Прадед Гульнар Джанбековны был известным богословом, а дед Ислам Али Карлы (1894–1948) после окончания математического факультета Харьковского университета, вернувшись в Крым, преподавал математику, некоторое время работал в Наркомате просвещения Крымской АССР. В 1976 г., работая в Москве в Ленинской библиотеке, Гульнар Джанбековна обнаружила учебник математики, написанный дедом Ислам Али.

В конце 1920-х гг. в Крымской АССР существовала просветительская организация «Милли фирка», занимавшаяся поиском и сохранением культурного наследия крымско-татарского народа. В нее входил Ислам Али Карлы. В начале 1930-х гг. организация была запрещена, а её члены приговорены к различным срокам наказания. Ислама Али сослали в Архангельск. После освобождения в 1935 г. он переезжает в Туркмению. Ислам Али и его дочь погибли во время Ашхабадского землетрясения 1948 г.

Отец Гульнар Джанбековны – Джанбек Исламович, окончив в 1944 г. Ашхабадское педучилище, ушел на фронт, воевал на 1-м и 2-м Украинских фронтах, участвовал в боях за освобождение Румынии, Венгрии, Австрии и Чехословакии от фашистских захватчиков. Его фронтовые письма до сих пор хранятся в семье как самая дорогая память об отце (Джавагирян, 2020). Окончив в 1950 г. Туркменский государственный университет, Джанбек Исламович 52 года работал в родном университете, завоевав любовь и уважение студентов-историков. Мать Гульнар Джанбековны – Салимова Дания Ибрагимовна, выпускница факультета русского языка и литературы Ташкентского государственного педагогического института им. Низами много лет отдала образованию. Она долгие годы преподавала русский



Джанбек Исламович Карлы.  
1989 г. Личный архив Г.Д. Карлы.

язык и литературу в школе, в Ашхабадском педагогическом училище, Культпросветтехникуме, Туркменском государственном университете.

Родовая фамилия «Карлы» связана с Крымом и природой этого края. По воспоминаниям Гульнар Джанбековны, когда в конце XVIII в. Крым стал российским, царская администрация провела опрос, переписала население и начала выдавать удостоверения личности по российскому образцу. Тогда мало кто из местных понимал русский язык. Один из предков Гульнар Джанбековны, придя в канцелярию русской администрации за документами, не смог объяснить чиновникам, когда они спросили название села. Он только сумел сказать, что оно находится в снежных горах Крыма. Тогда чиновник решил: «Фамилия будет Карлы» (*кар* по-татарски означает «снег», а с приставкой *лы* – «снежный»). Так семья стала носить фамилию Карлы. На туркменском языке фамилия звучит как «Гарлы», поэтому незнакомцы воспринимают ее как искаженную на русском языке туркменскую фамилию.

В 1969 г. Гульнар Джанбековна поступает на исторический факультет Туркменского государственного университета им. М. Горького (ТГУ). Она слушает лекции академиков А.К. Каррыева, М. Аннанепесова, С.Г. Агаджанова, докторов исторических наук и профессоров О.А. Амантыева, А.Г. Губаева, кандидатов исторических наук и доцентов К.Б. Бердыева, Я.М. Мамедиева, С.Д. Махтумова, К.Н. Нурмухаммедова, Р.Б. Бабаджанова, Б.Х. Хуммиева, А.С. Сахатмурадова, А.В. Головкина, А.Т. Сакали, помогавшим ей осваивать азы исторической науки. Но главным наставником Гульнар Джанбековны был ее отец – Джанбек Исламович Карлы, который привил в ней любовь к профессии историка и к учебной дисциплине «История средних веков». Отец и дочь посвятили себя изучению и преподаванию истории и культуры средних веков.

В университете Г.Д. Карлы училась с ныне известными учеными – Народным учителем Туркменистана, Почетным народным старейшиной Туркменистана, Заслуженным журналистом Туркменистана, профессором А.А. Бурыновым, профессором Туркменского финансового института М.О. Овлякулиевым, известным ученым-демографом и социологом, профессором Ш.Х. Кадыровым, видным ученым-археологом А.О. Бабаевым и многими другими специалистами своего дела, внесшими весомый вклад в изучение истории Туркменистана. Каждый из них с особыми чувствами отзывается о Гульнар Джанбековне.

*Я с особой теплотой в душе вспоминаю те времена, когда в нашем университете учились представители разных национальностей, с которыми мы были дружны и трепетны в отношении друг друга. Этими же словами хотел бы отметить мою однокурсницу, дочь всемирно любимого преподавателя истории средних веков Д.И. Карлы – отличницу нашего курса, добродушную девушку Гульнар. Мне повезло быть однокурсником этого замечательного человека, и почти полвека работать вместе в нашем Alma-mater. Каждый раз при встрече с теплотой в душе я зову её «Гульнар-джан», ведь наши теплые и дружеские отношения сложились еще в те далёкие студенче-*

ские времена. Несмотря на то, что прошло уже полвека как мы знаем друг друга, каждый раз увидев свою однокурсницу, я возвращаюсь в тот первосентябрьский день далёкого 1969 г. Я считаю, что совместная работа с такими замечательными людьми и есть самое главное достижение в жизни. Ведь люди, встречи, общение и окружение человека оставляют на нём нестираемую печать и влияют на дальнейшую судьбу. В том, чего я добился сейчас, есть и заслуга таких замечательных людей как Гульнар-джан Карлы (А.А. Бурыйнов, Почетный старейшина Туркменистана, Народный учитель Туркменистана, заведующий кафедрой общественных наук ТГУ имени Махтумкули, профессор; ПМА).

Несмотря на большой временной отрезок, прошедший с тех времен, я с большим уважением и теплотой вспоминаю своих преподавателей, фронтовика Джанбека Исламовича Карлы и его дочь, тогда еще молодую преподавательницу Гульнар Джанбековну. Карлы – старший читал нам незабываемые лекции по истории средних веков, а Карлы – младшая вела у нас не менее запоминающиеся семинарские занятия по этой же дисциплине. Я сейчас работаю в том же родном историческом факультете ТГУ; преподаю студентам историю средних веков. Именно отец и дочь Карлы привили во мне любовь к этой дисциплине. Их уроки всегда проходили очень живо и интересно; они были насыщены свежими фактами, почерпнутыми из различных публикаций. Особо хочется отметить человеческие качества Гульнары Джанбековны. Она всегда была внимательна к студентам; спокойно, не повышая голос, объясняла любые вопросы, стремилась быть предельно справедливой со студентами. Сейчас с Гульнар Джанбековной мы оба преподаем историю средних веков. И мне очень повезло, что со мной рядом трудится такой умудренный пятидесятилетним опытом наставник: есть на кого опереться; у кого спросить. (Ш.Н. Акмурадов, старший преподаватель кафедры всемирной истории ТГУ имени Махтумкули; ПМА).

Для меня наш преподаватель по истории средних веков Гульнар Джанбековна Карлы – из тех моих наставников, кто своими делами служит истории, науке, педагогике и продолжает служить каждому из нас, тем, кому была оказана высокая честь и ответственность стать её студентами. То, чему учит и что требует от своих студентов Гульнар Джанбековна, осваивается в течение всей жизни – ответственное отношение, честное служение, спокойствие в работе и жизни. Теперь вспоминая наши студенческие годы обязательно нужно отметить лекции, полные дат и красочных боев, что можно было часами слушать, погружаясь в те далёкие времена. Гульнар Джанбековна никогда и никуда не опаздывала, и не допускала наших

*опозданий, и мы учились быть точными во времени. Бывшие студенты Гульнар Джанбековны уже давно сами выступают в роли учителей и преподавателей. Вместе с тем продолжают учиться сами у наставника, про саморазвитие, про научные работы и, наконец, доброму и дружественному отношению с учениками и студентами. Написанные ей тексты работ, статьи, выступления, в том числе книги – это образец позиции ученого, всё это ещё предстоит осмыслить и понять во всей глубине и силе влияния на историческую науку. (Д.А. Аннаорова, преподаватель Института телекоммуникаций и информатики Туркменистана; ПМА).*

Гульнар Джанбековна на протяжении 50 лет, с 1974 г. читает лекции по «Истории средних веков», ведет курсы по истории Англии и Германии для студентов исторического факультета (по специальности историков-археологов, политологов, востоковедов, философов) и иностранных языков ТГУ. За время педагогической деятельности ею разработано 12 учебных курсов: «История Средних веков стран Европы», «История Нового времени стран Европы и Америки», «История Англии», «История России», «История Германии» и «История дипломатии», а также шесть специальных курсов, внедренных в учебный процесс на историческом факультете университета. Подготовленные Г. Карлы спецкурсы «Математические методы в исторических исследованиях», «История мирового искусства», «Культура эпохи Возрождения в Западной Европе», «Древние и средневековое искусство стран Востока», «История западноевропейского искусства» в течении многих лет увлеченно осваиваются студентами ТГУ. Особый интерес среди них вызывает спецкурс «Средневековые западноевропейские источники о туркменах и Туркменистане», разработанный на туркменском и русском языках.

С середины 1970-х гг. Гульнар Джанбековна работала под научным руководством академика Академии наук Туркменской ССР М.Н. Аннанепесова. Она занималась изучением социально-экономической истории Туркменистана конца XIX – начала XX вв. Ее научные работы, опубликованные в местных (Карлы, 1976: 30–37; Карлы, 1982: 48–59; Карлы, 1985: 4–15) и московских научных трудах (Карлы, 1977: 12–15), значительно обогатили национальную историографию. По своей научно-исследовательской теме Гульнар Джанбековна часто консультировалась с академиком А.А. Росляковым и академиком Российской академии естественных наук С.Г. Агаджановым, которые давали ей ценные советы и рекомендации. Именно С.Г. Агаджанов познакомил ее с известными московскими учеными И.Д. Ковальченко и В.Я. Устиновым, стоявших у истоков применения математико-статистических методов в исторических исследованиях и оказавших помощь Гульнар Джанбековне при разработке специального курса для студентов ТГУ.



Гульнар Джанбековна Карлы. 1998 г. Личный архив Г.Д. Карлы.



Гульнар Джанбековна со студентами. 2006 г. Личный архив Г.Д. Карлы.

Гульнар Джанбековна с коллегами – своими бывшими студентами, подготовила учебник по истории средних веков стран Европы. В разные годы Туркменской государственной издательской службой несколько раз переиздавался учебник «История средних веков» на туркменском и русском языках для учеников 6–7 классов общеобразовательных средних школ Туркменистана. С ее участием подготовлен учебник «История Туркменистана» (Ашхабад, 2017) для учеников 7–8 классов. Учебник «История средних веков», наряду с другими школьными учебниками, подготовленными туркменскими историками, получил высокие оценки в научно-педагогических кругах России (Скаков, 2016: 110–120). Как высококвалифицированный специалист по истории средних веков стран Европы, Гульнар Джанбековна принимала участие в написании вузовских учебников для студентов. В 2013 г. она со своими бывшими студентами, а ныне коллегами Дж. Аннаоровым и Д. Коссековым впервые в истории народного образования Туркменистана подготовила и опубликовала указанный учебник для студентов-историков на туркменском языке.

#### СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

ПМА – полевые материалы автора.

#### ИСТОЧНИКИ

*Джавагирян Э.* Письма с фронта: хранить вечно // Нейтральный Туркменистан. 2020. 4 мая.

Из неопубликованных полевых материалов этнографа Т.Б. Хоммыева.

*Карлы Г.Дж.* и др. История Туркменистана (на туркм. и русс. яз.). Учебник для учащихся 7 класса. Aşgabat – Ашхабад: ТГИС, 2017.

#### ЛИТЕРАТУРА

*Аннаоров Д.С.* Вспоминая известного ученого и прекрасного человека // Айслу Кабировна. Воспоминания коллег, друзей, родных / Отв. ред. *И.И. Ханипова*. Казань: Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ, 2021. С. 150–155.

*Карлы Г.Д.* Организация и проведение обследования хозяйства Закаспийской области в 1914–1915 гг. // Известия АН Туркменистана, серия общ. наук. 1976. № 6. С. 30–37.

*Карлы Г.Д.* Научное значение материалов переписи 1914–1915 гг. для изучения хозяйства и быта туркмен начала XX века. Ашхабад: МВОТ, 1982.

*Карлы Г.Д.* Статистика социально-экономического развития Туркменистана в конце XIX – начала XX вв. Ашхабад: МВОТ, 1985.

*Карлы Г.Д.* Материалы обследования хозяйства и землеводопользования туркмен в Закаспийской области 1914–1915 гг. как источник по истории Туркменистана // Материалы конференции аспирантов и молодых сотрудников. История. Часть II. М.: Институт Востоковедения, 1977. С. 12–15.

*Скаков А.Ю.* Пробные учебники истории для классов с русским языком обучения средних школ Туркменистана // Историческая экспертиза. 2016. № 1. С. 110–120.

**Сведения об авторе:** Аннаоразов Джумадурды Сейтекович, кандидат исторических наук, старший преподаватель кафедры Всемирной истории, Туркменский государственный университет им. Махтумкули (744000, пр-т Великого Сапармурата Туркменбаши, 31, Ашхабад, Туркменистан); j.annaorazow@gmail.com

Поступила 20.11.2023

Принята к публикации 10.01.2024

## EDUCATIONAL AND AWARENESS-RISING ACTIVITIES OF TATAR WOMEN IN SOVIET TURKMENISTAN

**D.S. Annaorazov**

*Magtymguly Turkmen State University*

*Ashgabat, Turkmenistan*

*j.annaorazow@gmail.com*

The article examines the contribution of Tatar women teachers to the education of the Turkmen people and to the training of national teaching staff for the Soviet Socialistic Republic of Turkmenistan in the first years of Soviet regime. The article explores the example of Gulnar Dzhanbekovna Karly, the oldest teacher of the Turkmen State University named after Magtymguly. The author analyses the life path, scholarly and pedagogical work of the prominent Tatar woman, who during her half-century of fruitful work took an active part in the training of highly qualified young historian scholars of Turkmenistan and in the development of school textbooks. The article reveals how representatives of the Karly pedagogical dynasty, at least five generations of educators, including mullahs, teachers and lectors, selflessly served their people, the people of Turkmenistan and the profession of a historian scholar.

**Keywords:** Turkmenistan, education, Tatar teachers, staff training, scientific and pedagogical activities, historical science, textbooks.

**For citation:** Annaorazov D.S. (2024) Educational and awareness-rising activities of Tatar women in Soviet Turkmenistan. *Istoricheskaya etnologiya* [Historical Ethnology]. Vol. 9. No. 1: 95–104. DOI: 10.22378/he.2024-9-1.95-104 (In Russ.)

## REFERENCES

Annaorazov D.S. (2021) Remembering a famous scholar and a wonderful person. In: *Aysylu Kabirova. Memories of colleagues, friends, relatives*. I.I. Khanipova (ed.). Kazan: Marjani Institute of History of the Tatarstan Academy of Sciences Publ.: 150–155. (In Russ.)

Karly G.D. (1976) Organisation and conducting of a survey of the Trans-Caspian Region economy in 1914–1915. *Novosti Akademii nauk Turkmenistana, seriya Obshchestvennyye nauki* [News of the Turkmenistan Academy of Sciences, Social Sciences series]. No. 6: 30–37. (In Russ.)

Karly G.D. (1982) *The scientific significance of the 1914–1915 census materials for the research of the Turkmens' economy and everyday life at the beginning of the 20th century*. Ashgabat: MVOT: 48–59. (In Russ.)

Karly G.D. (1985) *Statistics of socio-economic development of Turkmenistan in late 19th – early 20th centuries*. Ashgabat: MVOT: 4–15. (In Russ.)

Karly G.D. (1977) Materials from a survey of the economy and the land and water use of the Turkmens in the Trans-Caspian Region in 1914–1915 as a source on the history of Turkmenistan. In: *Materials of the conference of graduate students and young employees. History*. Part II. Moscow: Institute of Oriental Studies Publ.: 12–15. (In Russ.)

Skakov A.Yu. (2016) Trial history textbooks for classes with studies in the Russian language in Turkmenistan secondary schools. *Istoricheskaya ekspertiza* [Historical expertise]. No. 1: 110–120. (In Russ.)

**About the author:** Dzhumadurdy S. Annaorazov is a Cand. Sc. (History), Senior Lecturer at the Department of World History, Magtymguly Turkmen State University (31 Great Saparmurat Turkmenbashi Avenue, Ashgabat 744000, Turkmenistan); j.annaorazow@gmail.com

*Received November 20, 2023*

*Accepted for publication January 10, 2024*